

Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6091-е заседание

Вторник, 10 марта 2009 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Даббаши	(Ливийская Арабская Джамахирия)
Австрия	г-н Майер-Хартинг
Буркина-Фасо	г-н Кафандо
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Урбина
Хорватия	г-н Вилович
Франция	г-н Рипер
Япония	г-н Такасу
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Сафронков
Турция	г-н Илькин
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло
Вьетнам	г-н Хоанг Ти Чынг

Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Письмо Генерального секретаря от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128)

09-26013 (R)



Заседание открывается в 15 ч. 15 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение в Центральноафриканской Республике

Письмо Генерального секретаря от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128)

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Центральноафриканской Республики, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить упомянутого выше представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Пукре-Коно (Центральноафриканская Республика) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-арабски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Специальному представителю Генерального секретаря и руководителю Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике г-ну Франсуа Лонсени Фалю.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Фаля занять место за столом Совета.

В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры Председателю структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству и Постоянному представителю Бельгии Его Превосходительству г-ну Яну Граулсу.

Решение принимается.

Я приглашаю г-на Граулса занять место за столом Совета.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/128, в котором содержится письмо Генерального секретаря от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности.

На этом заседании Совет Безопасности заслушает брифинги Специального представителя Генерального секретаря и руководителя Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике г-на Франсуа Лонсени Фаля, а также Председателя структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству и Постоянного представителя Бельгии Его Превосходительства г-на Яна Граулса.

Поскольку это последний брифинг в Совете Безопасности г-на Фаля в его нынешнем качестве Специального представителя Генерального секретаря по Центральноафриканской Республике, я хотел бы от имени членов Совета поблагодарить его за неустанные усилия, направленные на содействие стабилизации положения в Центральноафриканской Республике. Своей работой г-н Фаль сыграл важную роль в привлечении правительства Центральноафриканской Республики и повстанцев к проведенному в декабре 2008 года широкому политическому диалогу, который привел к подписанию мирных соглашений. Позвольте мне вместе с другими членами Совета пожелать ему дальнейших успехов в его будущей деятельности.

Сейчас я предоставляю слово г-ну Фалю.

Г-н Фаль (*говорит по-английски*): Как известно членам Совета, со времени моего последнего брифинга в Совете Безопасности по Центральноафриканской Республике, с которым я выступил 2 декабря 2008 года (см. S/PV.6027), в период с 8 по

20 декабря 2008 года в стране успешно прошел широкий политический диалог.

Этот диалог стал результатом огромных усилий за последние два года национальных заинтересованных сторон при поддержке их международных партнеров, включая Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество, Международную организацию франкоязычных стран и Сообщество сахело-сахарских государств. В этом диалоге было задействовано 150 участников: представители правительства, пропрезидентских политических партий, оппозиции и политических партий умеренного толка, повстанческих движений и гражданского общества. В диалоге приняли также участие бывший президент страны Анж-Феликс Патассе и несколько других политических деятелей, живущих в изгнании. Во главе диалога стоял бывший президент Бурунди Пьер Буйоя.

Были созданы три комитета, занимающихся политическими вопросами и вопросами управления; проблемами безопасности и политическими и военными движениями, включая повстанческие группировки; а также социально-экономическими вопросами. Хотя комитеты по безопасности и социально-экономическим вопросам работали согласно разработанным планам — в виде планов действий по реформе национального сектора безопасности, разработанного за восемь месяцев до того, и стратегии сокращения масштабов нищеты, завершенной годом ранее, — комитеты по политическим вопросам и вопросам управления были вынуждены заниматься наиболее спорными вопросами. В их числе были вопросы законности нынешнего режима, который пришел к власти в результате военного переворота в 2003 году и был узаконен в ходе спорных выборов 2005 года, а также вопросы о способах подключения к управлению страной всех политических субъектов, которые пользовались там влиянием.

На заключительном этапе 12-дневных дискуссий был достигнут ряд важных договоренностей. В политической области и в области управления они включали в себя: создание правительства на широкой основе, в том числе с привлечением всех образований, которые принимали участие во всеобъемлющем политическом диалоге для осуществления на практике итогов диалога и для подготовки к муниципальным, законодательным и президентским выборам 2009 и 2010 годов; обязательство провести муниципальные, президентские выборы и выборы в законодательные органы в 2009 и 2010 годах; пересмотр избирательного кодекса и учреждение независимой избирательной комиссии; проведение независимых ревизий приносящих доход государственных институтов; и создание механизмов для содействия постоянному диалогу между политическими и социальными субъектами страны.

В области безопасности и в отношении вооруженных групп достигнутые в ходе диалога договоренности включали в себя: проведение реформы сектора безопасности согласно плану действий, разработанному на семинаре по реформе национального сектора безопасности, организованном в апреле 2008 года; реструктуризацию национальных вооруженных сил; программу немедленного процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР); борьбу с распространением стрелкового оружия; и разработку и применение мер по выявлению жертв прошлых конфликтов и выплате им компенсации.

В социально-экономической области договоренности включали в себя: осуществление стратегии сокращения масштабов нищеты в период 2008–2011 годов; реформу государственной финансовой сферы; реформу управления природными ресурсами; и развитие национальных людских ресурсов.

(*говорит по-французски*)

Как мы видим, рекомендации, вынесенные участниками диалога, охватывают широкий спектр вопросов. Это отражает национальное видение прекращения конфликтов в Центральноафриканской Республике. Я рад тому, что итоги диалога находятся в центре внимания Рамок миростроительства, разработанных Комиссией по миростроительству.

Я хотел бы подчеркнуть, что произошли другие позитивные события по завершении диалога. В январе было сформировано новое правительство на инклюзивной основе. Руководящий комитет, отвечающий за процесс РДР, который функционирует в настоящее время, уже вступил в переговоры с повстанческими движениями с целью возможной реализации программы РДР. Предусматривается, что повстанческие группировки представят свои соответствующие списки комбатантов к 15 марта. Был создан комитет по осуществлению итогов диалога.

Планируется, что он начнет работу с участниками международных организаций, включая Организацию Объединенных Наций, Африканский союз, Европейскую комиссию, Экономическое сообщество центральноафриканских государств, Международную организацию франкоязычных стран, Сообщество сахело-сахарских государств и Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество (ЦАЭВС).

Однако достигнутый на сегодняшний день прогресс является хрупким вследствие ухудшения ситуации в плане безопасности в различных районах в префектурах Нана-Гребизи и Баминги-Бангоран, расположенных на севере страны. В этих районах недавно прошли интенсивные боевые действия и было совершено несколько весьма дерзких нападений на правительственные институты и военные штабы в Ндебеле, Маркунде, Босамбеле и Батангафо. На прошлой неделе в различных районах Банги вспыхнули бунты после нападения на начальника полиции, совершенного подразделениями президентской гвардии.

Увеличение числа инцидентов в плане безопасности на севере страны приписывают неизвестной до настоящего времени повстанческой группе, называемой «Союз патриотов Центральноафриканской Республики во имя справедливости и мира» (CPJP), и группе мятежников Абдулая Мискина под названием «Демократический фронт центральноафриканского народа». Оба движения опубликовали пресс-релизы, в которых взяли на себя ответственность за эти нападения. Они также обвинили правительство Центральноафриканской Республики в отказе от выполнения своих обязательств в отношении выполнения рекомендаций диалога и угрожали объединить свои силы для возобновления военных действий. Важно отметить, что бывший министр Шарль Масси вновь оказался на виду, выступив в качестве помощника главного координатора Политического Совета Союза патриотов (CPJP).

Несмотря на эти отступления назад, перспективы стабилизации положения в Центральноафриканской Республике на основе диалога остаются надежными. Диалог обеспечивает новую возможность сделать важные шаги в направлении устойчивого миростроительства в Центральноафриканской Республике. Здесь следует отметить, что центральноафриканские субъекты подчеркивают необходимость поддержки международного сообщества именно сейчас, когда они пытаются выполнить рекомендации, вынесенные в результате диалога. В этой связи отрадно отметить, что ряд двусторонних и многосторонних партнеров Центральноафриканской Республики уже позитивно отреагировали на эту просьбу об оказании поддержки. Я приветствовал решение ЦАЭВС внести 8 млрд. центральноафриканских франков — примерно 16 млн. долл. США — на цели осуществления процесса РДР в Центральноафриканской Республике.

В этом контексте, а также согласно тому, на что обратили, вероятно, внимание государства-члены, анализируя письмо Генерального секретаря на имя Председателя Совета Безопасности от 3 марта 2009 года (S/2009/128), Организация Объединенных Наций намерена пересмотреть свое присутствие на местах, с тем чтобы обеспечить более последовательную и эффективно скоординированную поддержку осуществления рекомендаций диалога. Такое скоординированное присутствие, несомненно, поможет укрепить усилия по стабилизации положения в Центральноафриканской Республике.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Фаля за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово Его Превосходительству послу Яну Граулсу.

Г-н Граулс (Бельгия) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за предоставленную мне возможность выступить в Совете в качестве Председателя структуры по Центральноафриканской Республике Комиссии по миростроительству.

Центральноафриканская Республика была включена в повестку дня Комиссии в июне 2008 года в весьма подходящий момент. С тех пор за прошедшие восемь месяцев структура систематически поощряла и поддерживала значительный прогресс, которого добилась Центральноафриканская Республика в области миростроительства и стабилизации. Еще в июне прошлого года было буквально невозможно представить, что мы станем свидетелями всеобъемлющего политического диалога, который прошел в Банги в декабре прошлого года и который сплотил представителей политического класса в целом и всего центральноафриканского общества, а также достигнутых позитивных результатов.

Рекомендации всеобъемлющего политического диалога начали осуществляться на практике. По сути, было сформировано правительство на широкой основе, в состав которого вошли члены политической оппозиции и бывшие повстанцы. Был сформирован руководящий комитет по вопросу о процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, создана Независимая избирательная комиссия по подготовке к муниципальным, президентским выборам и выборам в законодательные органы 2009 и 2010 годов. Эти шаги свидетельствуют о подлинном желании всех заинтересованных сторон работать в новой атмосфере мира и взаимопонимания. После десятилетий внутренних конфликтов и резкого ухудшения условий жизни население Центральноафриканской Республики страстно желало таких событий.

Разработка Стратегических рамок миростроительства в Центральноафриканской Республике будет в скором времени завершена, и они будут служить основой сотрудничества Центральноафриканской Республики и международного сообщества на длительную перспективу. Эти рамки были разработаны в тесном сотрудничестве со всеми национальными сторонами в Центральноафриканской Республике, и поэтому они пользуются широкой национальной поддержкой.

Вместе с тем сохраняется ряд серьезных задач, о которых говорится в опубликованном сегодня заявлении Комиссии по миростроительству. Первая задача состоит в обеспечении безопасности. Вспышка насилия на севере страны в последние недели привела к новой волне перемещения тысяч мирных жителей, что вызывает большую тревогу. Вот почему очень важно призвать все стороны проявлять сдержанность и избегать репрессий. Вот почему очень важно также незамедлительно откликнуться на потребности тысяч гражданских лиц, перемещенных и пострадавших в результате этого конфликта.

Если первая задача касается безопасности, то вторая носит политический характер. С учетом этих тревожных событий Комиссия по миростроительству призывает все стороны, которые участвовали во всеобъемлющем политическом диалоге, выполнить как можно скорее и в духе примирения рекомендации, вытекающие из этого диалога. Комиссия призывает все политические военные группы, в частности Демократический фронт центральноафриканского народа, придерживаться положений подписанного в Либревиле Всеобъемлющего мирного соглашения и приступить к выполнению рекомендаций всеобъемлющего политического диалога.

Комиссия по миростроительству считает, что важнейшим шагом для сохранения набранной динамики всеобъемлющего политического диалога являются завершение работы над программой разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) и ее реализация. Тем не менее Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), которая отвечает за разработку этой программы, не может подготовить окончательный вариант этого документа, пока каждая из политических военных групп не представит полный список своих комбатантов. Установленным конечным сроком подачи таких списков было 25 февраля, который уже был продлен до 16 марта. На данном этапе такие списки больше не могут и не должны приниматься. Мы больше не можем терять время.

Что касается финансирования программы РДР, то необходимо довести до сведения международных партнеров информацию о срочности пополнения целевого фонда, который будет учрежден ПРООН. Как только будет подготовлен документ с программой РДР, оставшиеся средства, которые уже предоставлены Центральноафриканской Республике Фондом миростроительства, будут оперативно направлены на цели РДР. 30 января в Либревиле Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество также обязалось предоставить 8 млрд. франков КФА на цели финансирования деятельности по РДР в Центральноафриканской Республике. Мы призываем правительство этой страны и ПРООН завершить все процедуры, с тем чтобы эти средства как можно скорее поступили в целевой фонд ПРООН.

Третья задача касается экономики. Как и другие страны региона, Центральноафриканская Республика особенно пострадала от последствий мирового экономического кризиса. Комиссия по миростроительству полна решимости вместе с международными финансовыми учреждениями разработать механизмы преодоления таких последствий, от которых страдает население Центральноафриканской Республики, которое и без того уже находится в очень сложном положении.

Будучи Председателем страновой структуры Комиссии по миростроительству, я поддерживаю предложение о создании интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Центральноафриканской Республике. Более того, я приветствую рекомендации, вынесенные Генеральным секретарем в его письме от 3 марта 2009 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2009/128). Скорейшее выполнение этих рекомендаций крайне важно с учетом настоятельной необходимости использования Организацией Объединенных Наций на этом решающем этапе политической истории Центральноафриканской Республики консолидированного подхода, который Генеральный секретарь охарактеризовал, как «пожалуй, самую подлинно всеохватную попытку содействия национальному примирению в Центральноафриканской Республике к настоящему времени» (*S/2009/128, пункт 2*).

В заключение я хотел бы от всей души поблагодарить Специального представителя Генерального секретаря посла Франсуа Лонсени Фаля за прекрасную работу, проведенную им в рамках его мандата в Центральноафриканской Республике. Я желаю ему всяческих успехов в его будущих начинаниях и надеюсь, что в ближайшее время будет назначен его преемник для того, чтобы обеспечить эффективное присутствие Организации Объединенных Наций на местах на этом решающем этапе. И наконец, я хотел бы подтвердить обязательство Комиссии по миростроительству оказывать поддержку усилиям Центральноафриканской Республики по обеспечению национального примирения и восстановления.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю посла Граулса за его брифинг.

Сейчас слово имеет представитель Центральноафриканской Республики.

Г-н Пукре-Коно (Центральноафриканская Республика) (*говорит по-французски*): Поскольку Центральноафриканская Республика в первый раз в марте месяце выступает в Совете Безопасности, позвольте мне, г-н Председатель, от имени делегации Центральноафриканской Республики от всей души поздравить Вас с исполнением функций Председателя и пожелать Вам всяческих успехов. Ливийская Арабская Джамахирия является неотъемлемой составляющей мирного процесса в нашей стране. Мы приветствуем конструктивную посредническую роль этой страны в данном процессе. Я уверен, что сегодняшнее заседание, проводимое под Вашим умелым руководством, будет плодотворным.

Мы хотели бы поблагодарить Генерального секретаря за прилагаемые им усилия на благо Центральноафриканской Республики. Генеральный секретарь Пан Ги Мун очень внимательно следит за развитием ситуации в нашей стране. В течение последних шести месяцев он постоянно поддерживал контакты с высшим руководством Центральноафриканской Республики. Его приверженность делу полного восстановления мира в нашей стране очевидна для всех. По прошествии менее четырех месяцев после опубликования его доклада, содержащегося в документе S/2008/733 от 26 ноября 2008 года, в котором была изложена идея о создании Объединенного представительства, Совет призван выполнить эту указанную выше рекомендацию, которая сейчас представлена на его рассмотрение.

Сложные решения, необходимые для урегулирования проблем Центральноафриканской Республики после созыва всеобъемлющего политического диалога, могут быть найдены лишь в контексте комплексного процесса, как предлагает Генеральный секретарь в своем письме от 3 марта (S/2009/128). Правительство Центральноафриканской Республики с удовлетворением отмечает рекомендации в отношении создания Объединенного представительства Организации Объединенных Наций по миростроительству, которое станет преемником нынешнего Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Центральноафриканской Республике на период до 31 декабря 2009 года. Мы поддерживаем решение об учреждении Объединенного представительства, что станет шагом вперед благодаря интеграции Отделения по поддержке миростроительства в группу стратегического планирования и координации.

Включение Центральноафриканской Республики в повестку дня Комиссии по миростроительству привлекло особое внимание к проблемам нашей страны в таких международных структурах, как Организация Объединенных Наций, Африканский союз, Всемирный банк, Центральноафриканское экономическое и валютное сообщество, и в других органах.

Сотрудничество между Комиссией по миростроительству и правительством носит образцовый характер. После завершения работы над Стратегическими рамками миростроительства на основе общего согласия мы надеемся, что усилия, направленные на стабилизацию обстановки и подлинное национальное примирение, увенчаются успехом. Объединенное представительство призвано сыграть важную роль в процессе разоружения, демобилизации и реинтеграции, который по-прежнему остается краеугольным камнем достижения подлинной политической активности. Благодаря созданию этой новой структуры Организация Объединенных Наций сможет выступать с единых позиций.

Мы еще раз хотели бы выразить свое удовлетворение в связи с началом в ближайшее время функционирования в полном объеме Объединенного представительства в соответствии с вынесенной рекомендацией. Правительство Центральноафриканской Республики с нетерпением ожидает тесного сотрудничества с новым Специальным представителем Генерального секретаря, который возглавит это Объединенное представительство, а также со всеми учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

В заключение я хотел бы выразить сожаление в связи с тем, что Специальный представитель Генерального секретаря покидает свой пост на этом важнейшем этапе мирного процесса в Центральноафриканской Республике. Я хотел бы пожелать ему всяческих успехов в его будущей работе.

Председатель (*говорит по-арабски*): В моем списке больше нет ораторов. В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе проведенных ранее в Совете консультаций, я приглашаю членов Совета на неофициальные консультации для продолжения нашей дискуссии по данному вопросу.

Заседание закрывается в 15 ч. 40 м.